



客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

联系人: 佘小姐

样品描述: 形状木块迷宫板/昆虫木块迷宫板

样品数量:2款,各2件买家:没有提供

采购订单号码:没有提供目的地:全球原产国:中国标签年龄组:2 岁以上

接收样品日期: 2015年10月16日(上午)

检测方法和结果: 参见附页

结论:

#: 据客户声称,报告中样品 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13 与报告 C81021583 中一个样品相同,此样品 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13 的测试数据参考 2015 年 10 月 20 号发出的报告 C81021583。

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区

报告号码: C81061526

日期:

an l be

2015年11月18日

批准人:

优力胜邦质量检测(上海)有限公司深圳分公司

叶森楷 技术经理 玩具部

重要声明:

本报告提供的结果只适用于此次被检测的样品。

柯美琴 实验室经理 化学部

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

1. 机械和物理性能

1.1 根据中华人民共和国国家标准 GB6675.1-2014 玩具安全基本规范

以下条款被确认适用:

申请测试年龄 : 2岁以上 样板数量 : 1个x2款

<u>条款</u>	测试项目	评估结果
5.1	机械和物理性能	合格
5.2	易燃性能	合格
5.5	卫生要求	合格
5.7	玩具标识	合格

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

1.2 根据中华人民共和国国家标准 GB6675.2-2014 玩具机械和物理性能

以下条款被确认适用:

申请测试年龄 : 2岁以上 样板数量 : 1个x2款

<u>条款</u>	测试项目	评估结果
4.1 4.2 4.3 4.4 4.6 4.7	正常使用 可预见的合理滥用 材料 小零件 边缘 尖端	合合合合合合合合
附录 B	安全标识指南和生产商标记	合格

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

2. 玩具使用说明

根据中华人民共和国国家标准 GB5296.5-2006 消费品使用说明 玩具使用说明的要求

以下条款被确认适用:

申请测试年龄 : 2 岁以上 样板数量 : 1 个 x 2 款

<u>条款</u>	测试项目	<u>评估结果</u>
4	基本原则	合格
5	标注内容	合格
5.1	产品名称	合格
5.2	产品型号	合格
5.3	产品标准编号	合格
5.4	年龄范围	合格
5.8	维护和保养	合格
5.10	生产者、经销者的名称地址及原产国	合格
6	形式	合格
7	安放位置	合格
8	字体、字号	合格

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

3. 燃烧测试

燃烧测试: GB 6675-3:2014 一般要求

要求: 赛璐珞 (硝酸纤维素) 及具有相同着火性能的材料(除了在清漆和油漆中使用) 不

能作为加工玩具的材料使用

结果: 递交样品通过测试。

检测日期: 2015年10月19日到2015年10月27日

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

4. 化学测试

样品索引:

样品1	=	去掉涂层的米色胶合板(所有款底座)
样品2	=	实木/胶合板上亮红色涂层(A1Y)(所有款的商标, MK00682& MK00675 款旋
		扭)
样品3	=	实木上的橙色涂层(A2Y)(MK00682& MK00675 款旋扭)
样品 4	=	实木/胶合板上浅黄色涂层(A3Y)(MK00682&MK00675 款旋扭)
样品5	=	实木/胶合板上深绿色涂层(A5Y)(所有款的商标, MK00682& MK00675 款旋
		扭)
样品6	=	实木/胶合板上浅绿色涂层(A6Y)(MK00682 款旋扭, MK00675 款固定块和底
		座上线条)
样品7	=	去掉涂层的棕色实木(MK00682& MK00675 款旋扭和固定块)
样品8	=	实木/胶合板上浅蓝色涂层(A8Y)(MK00675 款旋扭, MK00682 款固定块和底
		座上线条)
样品9	=	实木上深棕色涂层(A10Y)(MK00682 款旋扭)
样品 10	=	实木上紫色涂层(A11Y)(MK00682 旋扭)
样品 11	=	实木/胶合板上粉色涂层(A13Y)(MK00682 款旋扭)
样品 12	=	实木上白色涂层(A16Y)(MK00682 款旋扭)
样品 13	=	胶合板上透明清漆(A21Y)(所有款底座)

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

4.1 特定元素的迁移: GB 6675.4-2014(除指画颜料和造型粘土之外的玩具材料)

结果:								
元素	锑	砷	钡	镉	铬	铅	汞	徆
限量	< 60	< 25	< 1000	< 75	< 60	< 90	< 60	< 500
样品1	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 2	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品3	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 4	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 5	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 6	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品7	< 6.0	< 2.5	16.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品8	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 9	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 10	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 11	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 12	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0
样品 13	< 6.0	< 2.5	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0	< 6.0

所有浓度均以毫克/千克表示 "<" 意思为 "小于"

备注:

- 1. 当前可溶性元素测试方法
 - a) 锑, 砷, 钡, 镉, 铬, 铅, 汞及硒都用电感耦合等离子发射光谱仪测定。

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

测试结果

4.2 GB 6675.1-2014-增塑剂的测试

测试方法 : 参考 CPSC-CH-C1001-09.3

要求 : 在玩具产品的 DEHP, DBP 和 BBP 三含量总和不得超过 0.1%,。

在可入口的玩具产品, DINP, DIDP 和 DNOP 三者含量总和不得超过 0.1%

结果 :

增塑剂	样品 2	样品 3	样品 4	<u>样品 5</u>	样品 6	样品 8
DBP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
BBP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DEHP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DBP+BBP+DEHP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DINP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DIDP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DNOP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DINP+DIDP+DNOP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.

增塑剂	样品 9	样品 10	样品 11	样品 12	样品 13
DBP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
BBP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DEHP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DBP+BBP+DEHP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DINP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DIDP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DNOP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
DINP+DIDP+DNOP	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.

备注 : 1) 每种增塑剂检出限为 0.005%

2) ND 表示未检出

关键字 : DBP = 邻苯二甲酸二正丁酯 DBP = 邻苯二甲酸二正丁酯

BBP =邻苯二甲酸丁基苄酯 BBP =邻苯二甲酸丁基苄酯

DEHP = 邻苯二甲酸 (2-乙基已基) 酯 DEHP = 邻苯二甲酸 (2-乙基已基) 酯

检测日期: 2015年10月19日到2015年10月26日

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.





客户: 东莞天志木制品有限公司 报告号码: C81061526

地址: 东莞市企石镇上截村黄金积工业区 日期: 2015年11月18日

样品图片:





*******结束*******

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of UL VS Shanghai Limited Shenzhen Branch. ("UL VS")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL VS are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL VS's name is permitted except by UL VS's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL VS do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL VS's random inspection or testing or audit. The liability of UL VS to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, see reverse for Terms and Conditions of Service.

APPENDIX 1 - TERMS AND CONDITIONS OF SERVICE / 附件一:服务所依据的条款和条件

UL VS Shanghai Limited-Shenzhen Branch ("UL VS") undertakes to provide services to its Customer subject to the terms and conditions contained herein. 优力胜邦质量检测(上海)有限公司深圳分公司("乙方")承诺根据以下所列的条款向客户("甲方")提供服务。

COMPUTATION OF CHARGES AND PAYMENT 第一条 费用计算和付款

- **费用计算和付款**(a) Consulting time shall be charged on a daily basis. 各面时间应当日万基础计费。
 (b) Where the personnel of UL VS are assigned by its Customer to any in-house projects, the Customer shall be billed on an hourly basis on the compensation rates of its personnel. 当乙方的人数美世开方报签任何的意项目,甲方应当以一时方基础技术多人员的规模要率进行计费。
 Disbursements incurred on the Customer's behalf such as expenditure for communications, transportation, travel, the purchase of any materials, tools, equipment, components or parts which are directly related to the service shall be billed at costs and shall handling charge at the discretion of UL VS.
 为甲方面产生的开支如与原始互接相关的通讯、交通、差絃、购买任何原料。工具、设备、零件或部件的费用、应当按成本向甲方计费、且应包含一笔由乙方决定的合理手续费。
- 1.3
- 1.4

- 为甲方盾产格的天鱼与服务直接相关的通讯、交通、差账、购买任何原料、工具、设备、零件或服件的费用、应当场政本有中方计费、且应包含一些由乙方政定的合理手续费。
 Where in the opinion of UL VS the services are time consuming entaining the use of special equipment and disbursements, the Customer shall be charged on an "equipment-hour" basis on the time spent.
 当么万寿斯服务等语托大题时间,导致使用势被及备或支进时,对于各级标度费的"设备—为时"为基础权取费用。
 Payments shall be paid in RNB at its address or at such other address and in such manner as ULVS may from time to time specify. Payment made by post shall be at the risk of the Customer.
 付款应当在乙为标在地以人民币方式文付。或者根据乙方可以随时规定的其他地方或其他方式支付。以能夸方式做出的付款应当由甲方承担风险。
 中方公式在本验设存线期间:
 (10 punctually by all billings rendered to the customer from time to time;
 第二次任本股边存货期间:
 (20 punctually by all billings rendered to the customer from time to time;
 第二次行动政党的开始条件。
 (20 punctually by all billings rendered to the customer from time to time;
 第三次行动政党的开始系统。
 (20 punctually by all billings rendered to the customer from time to time;
 第三次行动政党的开始系统,但是由于公司所代格。
 (20 punctually by all billings rendered to the customer from time to to be made within 7 days from the date of Invoice or the date of the Debit Note;
 第三次行动政党的产品,是可能的工作的工作分配,可能的工作的工作分配。

 (20 punctually by all billings of the punctual by a pay all billings of the punctual by a pay all billings of the punctual by a pay and to accrue after as well as before any judgment and is to be compounded at monthly intervals;

 (21 punctually by all billings of the punctual by a pay and to accrue after as well as before any judgment and is to be compounded at monthly intervals;

(c) where the Customer fails to pay within time, UL VS shall charge interest or overcule invoices at the rate of 12-pp in manufacture per man

CONFIDENTIAL TREATMENT OF INCORMATION

信息的保密处理

- 22
- NINLL TREAMENT OF INFORMATION

 (ABARBAZE)

 Unless otherwise specifically agreed between the parties, the services rendered by UL VS to the Customer shall be on a non-exclusive best-efforts basis.

 Ret 和文门内有关特别定:由之方向中方提供问题 多应当主文在不补绝的和勤勉长资的基础之上.
 It is explicitly agreed by UL VS and the Customer that all technical information (whether contained in models, drawings, reproductions of drawings, written reports, letters, memoranda or notes or in any other form) shall be kept strictly confidential by UL VS for the purposes of this Agreement and UL VS shall all this limites use all reasonable efforts to prevent the disclosure to third parties of any part thereof unless UL VS shall have first obtained the written consent of the Customer specifically authorizing such disclosure PROVIDED ALWAYS AND IT IS MUTUALLY AGREED that the confidentially shall extend for a period of the (5) years from the date of completion of its work and PROVIDED PRIVIER that UL VS shall not be liable under this clause if through no fault of UL VS the information is generally known to the public of the information is generally known to UL VS, or its independently developed by UL VS without recovers to the materials provided by the Customer, or the information is precessary for performance by UL VS under this Agreement is a considerable interdent that Agreement by UL VS under this Agreement by UL VS u
- 行义为外分衡。 或该信息在根据不多就是同期有管辖民的宪法组具即列克或正式义书或根据上连拥有管辖民间或特别包发布的命令,通到或要某金项提供的。 U.V.S. undertakes that the identity of its Customers and the nature of services rendered shall be kept confidential unless the Customer agrees in writing to their release <u>Pro</u> of the Customer is generally known to the public. 之方旅者对其中的身份和新是规律条约性数据。除非甲方书画阿意揭露。但若在之方方面没有这错行为或失误的情况下,甲方的身份被公众普遍知悉。乙方不承担责任。 2.3

- y invention made in the performance of work for the Customer by UL VS within the field of work undertaken for the Customer, belongs to the Custom 为甲方履行工作的过程中,在为甲方所承担的工作范围内由乙方作出的任何发明属于甲方。
- 3.2 UL VS's use of the aforesaid inventions shall be free of any royalty fees provided that the uses of such inventions are confined to the performance of the work for the Customer. 在为甲方履行工作的过程中使用上途发明,乙方应当免付专利使用费。

LIMITATION OF LIABILITY 第四条 责任限制

第五条 补偿

SOLICITATION OF EMPLOYEES 第六条 雇员引诱

교육 1명 It is mutually agreed that neither party shall solicit the employees of the other for employment or hire unless prior written consent to do so is obl 双方同意除注解到事先书面同意,任何一方均不得引诱雇佣或聘用另一方的雇员。

MANTEXX.J

The accompanying proposal is valid for a period of ninety (90) days from the date of the proposal unless extended in writing by UL VS. Upon the acceptance of such proposal, this appendix shall form part of the Agreement with the Customer and notwithstanding any prior discussions or prior oral or written agreements to the contrary, the terms and conditions herein shall be applicable and take precedence over any conflicting terms contained in any documents submitted by the Customer.

所用之建议书,除事由乙方书面延展,共有效期为建议书出具之日起九十(90)日。一旦接受此建议书,本附件应当构成与甲方之协议的一部分,且无论之前是否有与之相反的任何讨论或口头或书面协议,本文中的条款和条件应当适用于,且取代甲方提交的任何文件中所包含的任何与之相种完约条款。

DATA AND DOCUMENT RETENTION 第八条 数据和文件保留

- プロース Affer the services are rendered, UL VS may retain a copy of all documents relating to the services (the "Supporting Documents") for as long as UL VS, in its sole discretion, deems fit. 在提供服务后,乙方可以在其认为合适时保留一份与其服务相关的所有文件("支持文件")的复印件。
- 在提供服务后、乙方可以在其认为合适倒模据一份与其服务相关的所文件("支持文件")的复印书、Unless otherwise specified or required by the applicable law, all Supporting Documents over 3 years of age will be automatically destroyed by U. VS without notice to the Customers. Should any or all Supporting Documents less than 3 years are scheduled to be destroyed, U. VS shall give the Customer 30 Days' written notice to the Customer's last known address of its intention to destroy the Supporting Documents. Unless the Customer's engage written request to U. VS reaching U. VS before the expiration of the said 30 days seeking delivery of those documents to the Customer's tenspense, those documents shall be destroyed.

 Risk 月夜则或法规所高,所有超过 3 年的支持文件转由乙方自动情况,不通知中乃,各任何少于二年的支持文件将被销费。乙方应当按最后被共和悉的中方地址给予中方一份 30 日期限的书面通知,告知其销费该文件的意愿。除非中方向乙并提出书面请求,要求将此等文件交付给中方,并且请请求正正法 30 日期编造这么几并申证方法是实施的情况。

 The Customer's hall indemntly U. VS for any costs or expenses in responding to or opposing any subpowna, the production of any documents in Court seeking the disclosure of the said documents or any information contained therein.

 中方应当解定力为用应或对格性内导致原生或大性文件的工作的影合作家以及产法是正确个文件的任何费用表文出。 (b)

This Agreement and the rights and obligations of the parties shall in all respects be governed, construed, interpreted and operated in accordance with the relevant Chinese laws and regulations. 本协议和双方的权利义务在各方面都应当由相关的中国法律法模管辖、推断、解释和操作。

OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER

SAMPLES 第十一条 样品

界备。
U. V. Sexpects Customers to abide by all applicable regulations when shipping samples to UL VS. Improper shipping may result in additional charges for costs incurred by UL VS. (a) to identify samples to UL VS. (b) damage done to UL VS personnel or property as a result of improper packaging, labeling or omission of identifying documents. UL VS has the right to refuse receipt of any shipment that, it is discretion, is unsafe or has been shipped improperty. Any costs associated by refusal to accept shipment under this clause are the sold responsibility of the Customer. Customer is unsafe or the sample ship of the customer is unsafe or the sample ship of the customer. Outsomer is unsafe or the sample ship of the customer is unsafe or the sample ship of the customer. Outsomer is unsafe or the sample ship of the customer is unsafe or the sample ship of the customer. Outsomer is unsafe or the sample ship of the s

-MAIL DISCLAIMER
計一条 电子解件会質声明
2.1
U. V.S shall follow the request of the Customer in the event that final report / results hereunder shall be sent by e-mail rather than by paper hard copy, UL VS considers e-mail a valuable and efficient tool, however, UL VS hereby gives cautions to the Customer that the report / results in electronic version may inadventently be modified once it is in the Customer's word processing system. Further, the current e-mail transmission technology may allow for interception of messages and reports / results by third parties. UL VS shall not be held responsible for these risks, which are out of its control. Should a report / results be sent to the Customer's were developed. Transmission of the report / results shall be sent by the Customer's what the report / results shall be sent by UL VS unercrypted. Transmission of the report / results for other means requested by the Customer's what the report / results shall be sent to the Customer's the interest or other public network shall not be considered to constitute a breach of any confidentiality or other provisions of this Agreement between UL VS and the Customer, and UL VS shall in no way be liable for any damages resulting from such a transmission. Additionally, UL VS shall not be liable for any damages incurred by the Customer for any changes made to the report / results after it has been transmission. Additionally, UL VS shall not be liable for any damages incurred by the Customer for any changes made to the report / results after it has been transmission. Additionally, UL VS shall not be liable for any damages incurred by the Customer for any changes made to the report / results after it has been transmission. Additionally, UL VS shall not be liable for any damages incurred by the Customer for any changes made to the report / results after it has been transmission. Additionally, UL VS shall not be liable for any damages incurred by the Customer by the

MISCELLANEOUS PROVISIONS

13.2

13.3

- 13.4
- This report or certificate does not relieve sellers/suppliers from their contractual responsibility with regards to the quality/quantity of this delivery nor does it prejudice Customer's right to claim it during UL VS's random inspection or testing or audit. 本报告或证书并未免除支方/根皮方关于交付货物域值/发量方向责任。也不能响甲方向卖方/供应方主杂物信在乙方能机管查或测试或审核中未被发现的任何表面和/或隐蔽的瑕疵的权利。